KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 33**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí, ngöôøi xöù Thieân Truùc.*

**Phaùp hoäi 11: XUAÁT HIEÄN QUANG MINH (Phaàn 4)**

*Luùc Theá Toân vaøo thaønh* Voâ löôïng caùc chuùng sinh Nghe tieáng noùi hö khoâng Ñöôïc trí nhaõn taän bieân. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Voâ löôïng caùc chuùng sinh Nghe tieáng noùi hö khoâng Bieát roõ nhaõn töï taùnh

*Roát raùo khoâng, voâ ngaõ* Ñeàu ñöôïc nhaõn thanh tònh. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Tham, saân, si, phaãn, maïn* Xan, taät, cuoáng, coáng cao Cho ñeán nôi phoùng daät Phaûi bieát cuõng nhö vaäy. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Voâ löôïng loaøi chuùng sinh Nghe tieáng hö khoâng noùi Danh hieäu cuûa chö Phaät, Hoaëc nghe dieät hoaïi tham Danh hieäu khoâng gì baèng, Hoaëc nghe dieät hoaïi saân Danh hieäu lôïi cho ñôøi, Hoaëc nghe heát ngu si Danh hieäu deïp kieâu maïn, Hoaëc nghe daïy theá gian Teân Ñaïo sö tòch tónh, Hoaëc nghe hieän trí tueä Teân lôïi ích theá gian,

*Hoaëc nghe hieän phöông tieän* Teân lôïi ích chuùng sinh, Hoaëc nghe haøng phuïc ma Teân khoâng coù haän thuø,

*Hoaëc nghe ñem phaùp daïy* Teân thò hieän giaûi thoaùt, Hoaëc nghe teân roäng ñoä Nhöõng chuùng sinh khoán khoå, Hoaëc nghe Ñaáng Nhaân Toân Teân cöùu teá chuùng sinh

*Ñöôïc nghe danh hieäu Phaät* Ñeàu ñöôïc nhaõn thanh tònh. Hö khoâng vaø nöôùc bieån Cho ñeán nuùi Tu-di

*Taát caû ñeàu löôøng ñöôïc* Trí Phaät khoâng cuøng taän.

*Neáu nôi nhaõn taän quyeát ñònh ñöôïc* Thaønh töïu Phaùp thaân chaúng laø khoù. Neáu thaønh töïu ñöôïc thaéng Phaùp thaân Seõ ñöôïc voâ bieân trí Toång trì.

*Neáu ñöôïc voâ bieân trí Toång trì*

*Toû ngoä voâ löôïng nhöõng Kheá kinh.* Neáu ngoä voâ löôïng nhöõng Kheá kinh Nôi Phaät thaàn thoâng ñöôïc chaúng khoù. Neáu nôi nhaõn sinh quyeát ñònh ñöôïc Thaønh töïu Phaùp thaân chaúng laø khoù. Neáu hay thaønh töïu thaéng Phaùp thaân Seõ ñöôïc voâ bieân trí Toång trì.

*Neáu ñöôïc voâ bieân trí Toång trì*

*Toû ngoä voâ löôïng nhöõng Kheá kinh.* Neáu ngoä voâ löôïng nhöõng Kheá kinh Nôi Phaät thaàn thoâng ñöôïc chaúng khoù. Nhö vaäy nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò vaø xuùc, phaùp* Cho ñeán aâm thanh cuøng vôùi danh Phaûi bieát taát caû ñeàu cuõng vaäy.

*Luùc aáy ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng* Bieån lôùn, caùc nuùi cuõng chaán ñoäng Chuùng A-tu-la vaø chö Thieân

*Taát caû thaûy ñeàu sinh hoan hyû.* Ma vaø ma quaân heát sieåm khuùc

*Ñeàu caàu thaønh töïu Phaät trang nghieâm.* Chö Thieân caùc xöù cung ñieän ñeïp

*Loøng saïch vui möøng baûo nhau raèng:* Ñaïo Sö nay ñaõ hieän ra ñôøi

*Vì lôïi taát caû chuùng trôøi, ngöôøi.* Chuùng Ñòa cö thieân ôû cung mình Cuõng ñeàu vui möøng baûo nhau raèng: Laønh thay! Ñaïo Sö nay xuaát theá

*Laøm nhaân an laïc khaép theá gian.* Chuùng Khoâng cö thieân nghe lôøi aáy Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín Duøng tieáng ñeïp daï khen ngôïi Phaät: Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian.

*Chuùng Töù Thieân vöông nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín

*Duøng tieáng thuø thaéng khen ngôïi Phaät:* Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian

*Chö Thieân Ñao-lôïi nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín

*Duøng tieáng thuø thaéng khen ngôïi Phaät:* Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian.

*Chö Thieân Daï-ma nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín

*Duøng tieáng thuø thaéng khen ngôïi Phaät:* Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian

*Chuùng ta phaûi phaùt taâm Boà-ñeà* Chí caàu Nhö Lai voâ thöôïng trí

*Ñaáng Toái Thaéng, ngöôøi trôøi nöông töïa* Ñoä thoaùt taát caû loaøi chuùng sinh.

*Chö Thieân Ñaâu-suaát nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín

*Duøng tieáng thuø thaéng khen ngôïi Phaät:* Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian

*Phaät traûi caâu-chi voâ soá kieáp.* Tu taäp voâ bieân haïnh thuø thaéng Daïy ñaïo an oån cho chuùng sinh

*Khieán thoaùt sinh töû chöùng Nieát-baøn.* Chö Thieân Hoùa laïc nghe lôøi aáy Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín Duøng lôøi thuø thaéng khen ngôïi Phaät: Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian.

*Chö Thieân Tha hoùa nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín Duøng tieáng vi dieäu khen ngôïi Phaät: Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian

*Nhö Lai ñaõ khoûi haún sinh töû*

*Haøng phuïc chuùng ma vaø ngoaïi ñaïo* Thaønh töïu Voâ thöôïng Phaät Boà-ñeà Cöùu vôùt quaàn sinh leân bôø giaùc.

*Caùc chuùng Phaïm thieân nghe lôøi aáy* Thaûy ñeàu vui möøng sinh tònh tín Duøng tieáng vi dieäu khen ngôïi Phaät: Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian.

*Nhö vaäy xoay vaàn nghe tieáng nhau* Quyeán thuoäc Phaïm thieân ñeàu möøng rôõ Ñaïo Sö xuaát hieän lôïi theá gian

*Ma quaân sôï seät ñeàu lo khoå.*

*Treân ñeán chö Thieân Saéc cöùu caùnh* Nghe Phaät xuaát hieän lôïi theá gian. Nhö vaäy xoay vaàn tieáng nghe khaép Tu-la toån giaûm, chö Thieân taêng Cung ñieän aùc ma ñeàu troáng vaéng

*Quyeán thuoäc chö Thieân ñeàu ñoâng nhieàu.* Duøng söùc voâ uùy haøng chuùng taø

*Mau thaønh toái thaéng ñaïi Boà-ñeà* Trong khoaûng saùt-na trôøi bieát khaép Theá Toân xuaát theá lôïi quaàn sinh Laønh thay! Theá gian Ñaïi Ñaïo Sö Ñem maét thanh tònh cho chuùng sinh.

# M

*Luùc Theá Toân vaøo thaønh* Ngöôøi khoå vì tham duïc Nghe noùi baát tònh quaùn Tham duïc döùt khoâng coøn. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì saân haän Nghe noùi phaùp Töø bi

*Saân haän döùt khoâng coøn.* Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì ngu si Nghe noùi phaùp trí tueä Ngu si döùt khoâng coøn. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì kieâu maïn Nghe phaùp lìa kieâu maïn

*Kieâu maïn döùt khoâng coøn.* Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì taät ñoá

*Nghe phaùp lìa taät ñoá* Taät ñoá döùt khoâng coøn. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì xan laãn Nghe phaùp lìa xan laãn Xan laãn döùt khoâng coøn. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Ngöôøi khoå vì phaãn noä

*Nghe phaùp lìa phaãn noä* Phaãn noä döùt khoâng coøn. Neáu tu haïnh ñieàu phuïc Nghe voâ bieân phaùp naøy Thì vaøo bieån Ña vaên Thaønh töïu moân Toång trì. Laïi nghe tieáng hö khoâng Ñem hoa cuùng döôøng Phaät Thaønh töïu thaéng coâng ñöùc Ñaïi bi thaàn thoâng thuyeát. Laïi nghe tieáng hö khoâng Khen ngôïi thaân Nhö Lai Choã sinh vaø chuûng toäc Tieáng noùi ñeàu thuø thaéng. Nhö loaøi chuùng sinh aáy Thaàn thoâng tuøy loaïi noùi Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân Hoaëc saéc, hoaëc thanh thaûy Co duoãi hoaëc cuùi ngöûa Hieän baøy ñeàu thuø thaéng.

*Nhö Lai vöôït theá gian* Maø laøm ñeøn theá gian Thò hieän caùc saéc töôïng Ñeàu laø Phaät thaàn thoâng. Phaøm phu öa luyeán saéc Vì hieän caùc thöù thaân

*Tuøy theo loaøi chuùng sinh* Noùi saéc khoâng kieân coá.

*Neáu ngöôøi nhieàu chaáp tröôùc* Nhö Lai hieän thaàn löïc

*Tuøy hoï khí, phi khí* Daïy hoï phaùp ñoái trò.

*Chuùng sinh töø nhieàu ñôøi* Chöa töøng cuùng döôøng Phaät Kieân cöôøng khoù ñieàu phuïc Ñem ñòa nguïc baûo hoï.

*Neáu ngöôøi meâ nghieäp ñaïo* Coá chaáp öa hyù luaän

*Ñöùc Phaät khieán hoï nghe* Phaùp döùt chaáp hyù luaän. Laïi nghe tieáng hö khoâng

*Nhaõn taùnh quyeát ñònh khoâng* Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi Khoâng töôùng, khoâng sôû höõu. Laïi traêm ngaøn chuùng sinh

*Nghe hö khoâng dieãn thuyeát* Nhuïc nhaõn vaø Tueä nhaõn Cho ñeán noùi Phaùp nhaõn.

*Söùc thaàn bieán cuûa Phaät* Nghe tieáng noùi giôùi, ñònh Trí tueä vaø giaûi thoaùt Tieáng giaûi thoaùt tri kieán. Chuùng sinh coù nhieàu loaøi Hieän thaàn bieán ñuùng choã Duøng ngoân ngöõ tuøy loaïi

*Dieãn thuyeát phaùp chaân thaät.* Neáu coù caùc chuùng sinh Thích tu thí, giôùi, nhaãn Thaàn thoâng tuøy loaïi noùi Tieáng thí, giôùi, nhaãn nhuïc. Söùc thaàn bieán cuûa Phaät

*Tuøy caên taùnh chuùng sinh* Vì hoï roäng phaân bieät Khieán thoï trì dieãn thuyeát. Do thaàn bieán cuûa Phaät Nghe noùi uaån, giôùi, xöù Troùi, môû hoaëc gaàn, xa Töôùng ñòa vò sai bieät.

*Laïi nghe noùi caùc ñòa*

*Voâ löôïng trí chieáu saùng.* Laïi nghe phieàn naõo taäp Coù lìa, coù chaúng lìa.

*Do thaàn bieán cuûa Phaät* Nghe noùi taùnh trôøi, ngöôøi Do nghieäp quaû chaúng ñoàng Thoï sinh coù sai bieät.

*Hoaëc nôi chuùng nöõ nhaân* Hoùa thaân nöõ xinh ñeïp Hö khoâng noùi neân chaùn Ngöôøi nghe tröø loøng duïc. Neáu nôi xaù-lôïi Phaät

*Coù loøng saâu tin töôûng* Ñöùc Phaät lieàn öùng hieän Vì noùi phaùp voâ thöôïng. Caâu-luaät-ñaø, Ca-dieáp Kieáp-taân-na, Nan-ñaø Ma-ha Ca-dieáp-ba

*Vaø Kieàu-traàn-na thaûy* Tuøy choã hoï öa thích

*Nghe noùi phaùp Thanh vaên.*

*Trôøi vaø A-tu-la*

*Cuøng caùc chuùng Daï-xoa* Quyeán thuoäc Tyø-lò-ca Voâ löôïng Cöu-baøn-traø Do Phaät löïc ñöôïc nghe Thaàn chuù ñaø-la-ni:

## Nhöùt trí tæ. Taát trí tæ. Y ra toâ y ra. OÂ nang tæ. Maïn nang tæ. OÂ xí. A noä xí. A khaát sai la mang nang di. Ñaø la ni neã saéc tra neã danh. Ña ca neã. Y danh maõn ña ra. Neã ha ra. A baát rò boä ñeå. Neã ra a saùt ra. Vi gia khaát lí daï ñeá. A saùt ra phöôïc ra nhó ñeá. Ca ra phaï heâ ninh. Taùt nhöông vi xaø ni ñeå nhöông naúng. Baùt ra xaù taùt ñeá xaù taùt ña. Baùt ra xaù taùt ña. Ña ra nghieät ña boä danh. AÙm phaï ra aùm phaï ra. Li la phaï naúng thaát giaû. Chaát ña vi phaï nhó ña. Chaát ña a nan ña. OÂ beá raï ha phaï nhó ña boä danh. Nang nam. Ca na a ca ni vi phaï nhó ña. Thaát li saéc tra. A ma la ninh ma la. Phaát lyù ñeå naúng ra thuûy giaû. Ha ha lyù. Ma ma lyù. Phö ra ni. Ñeå saéc tra. Chöôùc soâ ni ha ra. OÂ ñòa ri ña phaï chæ. An tra ri. Cuù tra ri. Keá ñoâ. Toâ keá ñoâ. Toá phaû ra neã. Ca ra neã. Cuù toá ma neã dueä. Ca ca leâ. Khöôùc khö leâ. Ninh baùt la moä leâ. Ñeå saéc tra heâ. Ñaø la ni. Na ca ni ha ra. Baùt ra la daõ ñeå. A ñeå baùt ra la daõ ñeå. AÙn ña ra baùt ñeà. AÙn ña ra ña phaï ñòa thaát giaù. Ha heâ ri. Ma khö lyù. Y ni tam baø leâ. Ñeå saéc tra heâ. Ñaø-la-ni. Traám boä loâ nhaõ ñeà.

*Laïi duøng nhieàu tieáng hay* Cuûa Tyø-sa-moân vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra thaûy

*Noùi chuù phaùp chaân thaät.* Voâ löôïng tieáng nhö vaäy Phaät thaàn thoâng tuyeân noùi Thaàn thoâng ñaõ voâ löôïng Sôû thuyeát cuõng voâ bieân.

*Hoaëc ôû coõi khoâng Phaät* Söùc thaàn thoâng bieán hoùa Thaân Phaät vaø Thaùnh chuùng Nhö vieäc thaáy hoâm nay.

*Trong chaúng nghó baøn coõi* Hieän voâ löôïng bieán hoùa Môùi sinh ñi baûy böôùc

*Boû ngoâi vua xuaát gia*

*Ñaïo traøng thaønh Chaùnh giaùc* Suy gaãm phaùp ñaõ ñöôïc

*Vì chuùng chuyeån phaùp luaân* Thò hieän nhaäp Nieát-baøn, Vaø duøng söùc thaàn thoâng Dieãn thuyeát caùc thöù phaùp Khieán voâ löôïng chuùng sinh Thaønh töïu trí thuø thaéng.

*Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän*

*Chuùng Phaïm thieân vaây quanh* Dieãn noùi boán Nhieáp phaùp

*Saùng theâm boán Nhieáp haïnh.* Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän

*Chuùng Long vöông vaây quanh* Dieãn noùi loãi haän thuø

*Khieán hoï boû loøng giaän.* Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän Chuùng Daï-xoa vaây quanh Dieãn noùi loãi toån haïi Khieán boû loøng toån haïi.

*Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän* A-tu-la vaây quanh

*Vì noùi loãi ñaáu tranh* Khen ngôïi tu nhaãn nhuïc. Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän Ca-laâu-la vaây quanh Dieãn noùi loãi sai traùi Khen ngôïi loøng hoøa hôïp. Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän Caøn-thaùt-baø vaây quanh Duøng voâ bieân aùi ngöõ

*Ca ngôïi Ñöùc Nhö Lai.* Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän Ma-haàu-la vaây quanh

*Quôû traùch phaùp ngoaïi ñaïo* Khen ngôïi lôøi Phaät daïy.

*Luùc aáy Ñöùc Phaät hieän* Chuùng quyû thaàn vaây quanh Cuøng ca ngôïi Nhö Lai Nhöõng coâng ñöùc hy höõu.

*Ñöùc Phaät hieän thaàn bieán* Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe noùi nhaõn taän bieân

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Theá Toân hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn sinh bieân Roát raùo hay thoâng ñaït.

*Nhö Lai hieän thaàn bieán* Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe noùi nhaõn bieân teá

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Ñaïo Sö hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn löu chuyeån Roát raùo hay thoâng ñaït.

*Ñaïi Huøng hieän thaàn bieán* Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe noùi nhaõn tòch tónh

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Ñaïi Löïc hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn voâ sinh

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Ñaïi Töø hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn voâ höõu

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Ñaïi Bi hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn tòch dieät

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* ÖÙng Cuùng hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn voâ ngaõ

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Bieán Tri hieän thaàn bieán

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Nghe noùi nhaõn voâ nhaân

*Roát raùo hay thoâng ñaït.* Löôõng Tuùc hieän thaàn bieán Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe nhaõn khoâng chuùng sinh Roát raùo hay thoâng ñaït.

*Thieän Theä hieän thaàn bieán* Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe nhaõn khoâng thoï maïng Roát raùo hay thoâng ñaït.

*Voâ Thöôïng hieän thaàn bieán* Khieán traêm ngaøn chuùng sinh Nghe nhaõn khoâng döôõng duïc Roát raùo hay thoâng ñaït.

*Ñieàu Ngöï hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Quôû traùch nôi theá trí Chaúng cho öa meán noù.

*Theá Ñaêng hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Quôû traùch nôi theá lôïi Khen coâng ñöùc voâ vi.

*Ñöùc Phaät hieän thaàn bieán*

*Roäng vì caùc chuùng sinh* Quôû traùch trí höõu laäu Khen ngôïi tueä voâ laäu. Nhö Lai hieän thaàn bieán Roäng vì caùc chuùng sinh Quôû traùch theá gian thieàn Khen ngôïi ñònh xuaát theá. Theá Toân hieän thaàn bieán Roäng vì caùc chuùng sinh Quôû traùch giôùi höõu laäu Khen hoïc xöù voâ laäu.

*Ñaïo Sö hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Quôû traùch loãi taâm nhoû Khen ngôïi ñöùc taâm lôùn. Ñaïi Huøng hieän thaàn bieán Khen ngôïi tu thaân giôùi Tu taâm vaø tu tueä

*Voâ laäu cuøng voâ y.*

*Ñaïi Löïc hieän thaàn bieán* Khen ngôïi ñaïo dieät khoå Ngöôøi ham meâ hyù luaän Bò chö Phaät quôû traùch. Ñaïi Töø hieän thaàn bieán Roäng vì caùc chuùng sinh Phaân bieät nhaõn döùt loãi Khai thò töôùng tòch dieät. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Ngöôøi tuoåi treû khoûe maïnh Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Ngöôøi sinh xöù kieâu daät Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Ngöôøi thoï duïng phoùng daät Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh

*Ngöôøi töï taïi phoùng daät* Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Ngöôøi phoùng daät nôi saéc Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Nhöõng ngöôøi nöõ phoùng daät Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Phoùng daät nôi y phuïc Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Phoùng daät nôi röôïu say Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Laøm vua maø phoùng daät Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Nôi giôùi luaät phoùng daät Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Ñaïi Bi hieän thaàn bieán* Roäng vì caùc chuùng sinh Phoùng daät nôi trí tueä Chæ daïy voâ bieân loãi.

*Nhö vaäy Phaät thaàn bieán* Thieàn, xaûo, taêng thöôïng maïn Giaøu, noùi gioûi, quyeán thuoäc AÂm nhaïc vaø ca vònh

*Danh xöng cuøng taùn thaùn* Cuùng döôøng vôùi lôïi döôõng Myõ dieäu, cuoáng, sieåm, kieâu Voâ taøm vaø voâ quyù

*Coáng cao ñaày khinh maïn* Phoùng daät, tham cuõng vaäy. Ñaïi Bi hieän thaàn bieán Khai thò caùc chuùng sinh Ngöôøi taâm yù haï lieät

*Daïy hoï töôûng thuø thaéng.* Ñaïi Bi hieän thaàn bieán

*Khai thò caùc chuùng sinh* Keû töï khinh lui boû

*Daïy hoï söùc tinh taán.* Ñaïi Bi hieän thaàn bieán Khai thò caùc chuùng sinh Keû tham chaáp cuûa caûi Daïy hoï phaùp tri tuùc.

*Laïi hoùa cung ñieän thôm* Cuõng hoùa cung ñieän ñeïp Ñeàu coù laàu gaùc toát

*Hoùa Phaät ngoài trong aáy.* Laïi hoùa caùc Thieân nöõ

*ÔÛ ñieän hoa Chieâm-baëc* Ñeàu hieän nöûa thaân mình Caàm voøng hoa cuùng döôøng. Laïi hoùa caùc Thieân nöõ

*ÔÛ ñieän hoa Baø-sö*

*Ñeàu hieän nöûa thaân mình* Caàm voøng vaøng cuùng döôøng. Laïi hoùa Tu-la nöõ

*ÔÛ cung hoa Ma-lôïi*

*Ñeàu hieän nöûa thaân mình* Caàm voøng hoa cuùng döôøng. Laïi hoùa caùc Thieân nöõ

*ÔÛ cung hoa sen xanh* Ñeàu hieän nöûa thaân mình Ca ngôïi Phaät coâng ñöùc. Laïi hoùa caùc Phaïm thieân

*Ngoài cung ñieän vaøng roøng* Maø hieän caû toaøn thaân Tieáng Töø ca ngôïi Phaät.

*Laïi hoùa caùc Thieân nöõ*

*Nhieàu thöù trang nghieâm thaân* Voøng ngoïc khua chaïm nhau Vang tieáng khua vi dieäu

*Noùi caùc phaùp höõu vi* Dôøi ñoåi khoâng kieân coá.

*Ngöôøi ngu voïng phaân bieät* Chaúng bieát ñöôïc nhö thaät Ñoà trang söùc phaùt thanh Chaúng töø thaân taâm ra Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi Cuõng khoâng coù phöông sôû Cho ñeán nôi saéc taâm

*Taát caû ñeàu nhö vaäy.*

*Ngöôøi ngu chaúng suy ñöôïc* Sinh nghi hoaëc nôi aáy

*Ñoà trang söùc nhö vaäy* Phaùt ra aâm thanh hay Vang ñeán traêm ngaøn coõi

*Giaûi thoaùt voâ löôïng chuùng.* Caùc ngöôøi phaûi quaùn saùt Trí töï nhieân cuûa Phaät Thaân voâ bieân coâng ñöùc Vöôït khoûi aùi hyù luaän

*Tòch tónh khoâng caùc loãi* Rôøi chaáp trò taâm loøa

*Duøng töôùng haûo trang nghieâm* Thaân yù ñeàu thanh tònh.

*Caùc ngöôøi xem Ñöùc Phaät* Böôùc ñi nhö sö töû

*Nhö ngoãng chuùa, voi chuùa* Thoûa maõn chuùng sinh nguyeän, Thaønh töïu phöôùc thuø thaéng Töôùng chaân thaät trang nghieâm Khieán khaép caùc chuùng sinh Chieâm ngöôõng khoâng chaùn ñuû. Caùc ngöôøi xem Ñöùc Phaät Ñaáng ñuû ñaïi Töø bi

*Duø ñem chuùt vaät thí*

*Cuõng ñöôïc phöôùc voâ löôïng,* Coù theå khieán chuùng sinh Trong traêm ngaøn öùc kieáp Cho ñeán chöùng Nieát-baøn Phöôùc quaû khoâng cuøng taän. Caùc ngöôøi xem Ñöùc Phaät Thaønh töïu giôùi voâ laäu Khieán caùc loaøi chuùng sinh Ñeàu cung kính ñaûnh leã.

*Voâ löôïng chuùng chö Thieân* Rôøi boû cung ñieän mình Chaúng coøn ham vui chôi Ñeán thaân caän Theá Toân.

*Caùc ngöôøi xem quaàn ma* Kính tin nôi Ñöùc Phaät Hoaëc caàm quaït caùn vaøng Ñöùng haàu hai beân Phaät. Naêm traêm ngöôøi con ma Ñem hoa trôøi duyeät yù Raûi leân treân Ñöùc Phaät

*Mong caàu Tueä voâ thöôïng.* Ñaõ töøng khen vaø cuùng Chö Phaät thuôû quaù khöù Ngaøy nay gaëp Theá Toân Taát caû ñeàu möøng rôõ Cuõng duøng voâ löôïng lôøi Ca ngôïi Ñöùc Nhö Lai.

*Baáy giôø con cuûa ma* Teân goïi laø Xaû AÙi

*Ñaàu tieân ca ngôïi Phaät* Bieát ñöôïc nhaõn taän bieân Cuõng roõ nhaõn sinh bieân Cho ñeán nhaõn tòch dieät Laïi bieát nhaõn taän thaûy, Voâ bieân danh nghóa cuù Duøng ngoân töø thieän xaûo

*Dieãn thuyeát cho chuùng sinh* Maø ôû trong danh nghóa Khoâng chaáp khoâng nghi hoaëc, Bieát roõ khoâng ñeán ñi

*Khoâng giöõ cuõng khoâng boû* Töï taùnh thöôøng khoâng tòch Xa rôøi nôi vaên töï

*Cuõng khoâng ngöôøi thoï trì* Ñoïc tuïng vaø tu haønh.

*Thuôû xöa chö Nhö Lai* Ñaõ töøng chæ daïy roäng Chæ duøng danh töï giaû Maø thaät khoâng choã noùi. Töï taùnh khoâng nhö vaäy Vöôït khoûi uaån, xöù, giôùi

*Khoâng voïng cuõng khoâng chaân* Khoâng xöù, khoâng phi xöù

*Cho ñeán ngoân ngöõ döùt* Taâm haønh xöù cuõng dieät. Nhöõng keû ngu chaáp töôùng Thaáy Phaät coù vaøo thaønh Ñöùc Phaät rôøi caùc töôùng Maø ngöôøi ngu voïng nhaän. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Neáu coù ngöôøi vui möøng Ñoù laø nhaän thaáy töôùng Taát seõ phaûi lo buoàn.

*Neáu rôøi phaân bieät töôùng* Thì chaúng thaáy vaøo thaønh

*Chaúng thaáy töôùng haønh ñoäng* Ñöôïc tueä khoâng phaân bieät.

*Neáu duøng töôùng thaáy Phaät* Thì thaáy coù vaøo thaønh Chuyeån phaùp daïy chuùng sinh Ñeàu phaân bieät taát caû.

*Neáu duøng töôùng thaáy Phaät* Cho ñeán loøng vui möøng Ngöôøi naøy ôû haïnh ma Caûnh ma thöôøng hieän tieàn. Neáu duøng töôùng thaáy Phaät Seõ thaáy töôùng ñoåi khaùc Ngöôøi naøy taát lo buoàn Ñöôïc ngöôøi trí xoùt thöông. Nôi phaùp neáu thaáy ñöôïc Thì coù lo maát phaùp

*Nôi Phaät neáu thaáy sinh* Thì coù thaáy Nieát-baøn. Neáu tu haønh nhieàu kieáp Bieát roõ taát caû töôûng

*Chaúng phaân bieät nhaäp thaønh* Cuõng khoâng töôûng Nieát-baøn. Neáu bieát taâm töôùng khoâng Thì ôû choã Phaät ñi

*Chaúng phaân bieät vaøo thaønh* Cuõng khoâng töôûng Nieát-baøn. Neáu ngöôøi bieát nhö vaäy

*Thì thaáy ñöôïc chö Phaät* Cuõng roõ ñöôïc taùnh khoâng Roát raùo khoâng sinh dieät. Traûi qua voâ löôïng kieáp Phaät tu taäp khoå haïnh

*Ñeå chöùng nôi taùnh khoâng* Ngöôøi ngu chaúng bieát ñöôïc. Luùc Theá Toân vaøo thaønh Traêm ngaøn chuùng vaây quanh Nhaân phi nhaân thaûy

*Tònh taâm maø cuùng döôøng.* Neáu trong khoaûng saùt-na Suy gaãm nhaõn taän bieân Thaáu roõ caùc töôùng khoâng Ñöôïc phöôùc hôn phöôùc treân Cho ñeán phaàn toaùn soá

*Ñeàu khoâng theå bì kòp.* Nhö vaäy nhaõn sinh bieân

*Bieân teá vaø löu chuyeån* Cho ñeán nôi tòch dieät Neân bieát cuõng nhö theá. Nhó, tyû, thieät, thaân, taâm

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

# M

*Baáy giôø Theá Toân* Ñi vaøo trong thaønh Ngoùn chaân aán ñaát

*Khaép nôi chaán ñoäng* Caùc nuùi ñeàu nghieâng Höôùng veà phía Phaät Trôøi, ngöôøi vì phaùp Ñeàu ñeán kính leã.

*Luùc Ñöùc Theá Toân* Ñi vaøo trong thaønh Vua trôøi, vua ngöôøi Chuùng A-tu-la Cuøng chuùng Daï-xoa Ñeàu boû thaønh mình Ñeán choã Ñöùc Phaät Vui veû cuùng döôøng. Ngay luùc Theá Toân Ñi vaøo trong thaønh Laïi coù voâ löôïng Loaøi chim gioáng laï Anh vuõ, Khoång töôùc Ca-laêng-taàn-giaø Thaáy ñöùc thuø thaéng Cuûa Phaät Nhö Lai Vui möøng bay lieäng

*Trong khoaûng hö khoâng* Ñeàu hoùt nhöõng tieáng AÂm thanh vi dieäu.

*Ngay luùc Theá Toân* Ñi vaøo trong thaønh Do söùc coâng ñöùc Oai thaàn cuûa Phaät Laøm cho voâ löôïng

*Traêm ngaøn chuùng sinh* Ngöôøi muø ñöôïc thaáy Keû ñieác ñöôïc nghe Nhöõng ngöôøi taøn pheá Khieán ñöôïc toaøn veïn Ngöôøi chaúng an vui Khieán ñöôïc an vui.

*Ngay luùc Theá Toân* Ñi vaøo trong thaønh ÔÛ trong hö khoâng Nghe noùi nhö vaày: Neáu ñem caùc töôùng

*Ñeå thaáy Ñöùc Phaät* Chaúng goïi laø ngöôøi Cuùng döôøng Ñöùc Phaät, Cuõng chaúng bieát roõ Taùnh nhaõn taän bieân.

*Neáu rôøi caùc töôùng* Ñeå troàng coäi ñöùc Thì bieát roõ ñöôïc Taùnh nhaõn taän bieân. Vì bieát roõ ñöôïc Taùnh nhaõn taän bieân Thì bieát roõ ñöôïc Coâng ñöùc chö Phaät. Nôi nhaõn taän bieân

*Khoâng coù chaáp taøng,* Nôi nhaõn sinh bieân Khoâng coù döïa nöông, Nôi nhaõn tòch tónh Khoâng coù ñoäng nieäm, Ngöôøi naøy chính laø Thaáy ñöôïc Nhö Lai. Nôi nhaõn sinh bieân Khoâng coù phaân bieät, Nôi nhaõn bieân teá Khoâng coù yù nghóa, Nôi nhaõn dieät hoaïi Khoâng coù bieåu thò, Ngöôøi naøy chính laø Thaáy ñöôïc Nhö Lai. Nôi nhaõn voâ höõu

*Khoâng coù nhieãm tröôùc,* Nôi nhaõn voâ sinh Khoâng coù nhieáp thoï, Nôi nhaõn tòch dieät Khoâng coù chaáp tröôùc, Ngöôøi naøy chính laø Thaáy ñöôïc Nhö Lai.

*Vì bieát nhaõn taän* Nôi caên tu taäp, Vì bieát nhaõn bieân

*Nôi caên quyeát ñònh,* Vì bieát nhaõn sinh Nôi caên töï taïi, Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai.

*Bieát nhaõn voâ höõu* Neân thoâng ñaït saéc, Bieát nhaõn dieät hoaïi Neân quan saùt phaùp, Bieát nhaõn voâ sinh Neân tu taäp ñaïo, Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Vì bieát ñuùng thaät Nhaõn taän bieân teá Neân cuõng bieát roõ Nôi nghieäp sai bieät. Vì bieát roõ ñöôïc

*Nôi nghieäp sai bieät* Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Vì bieát ñuùng thaät Nôi nhaõn sinh bieân Neân cuõng bieát roõ Nôi khoå sai bieät.

*Vì bieát roõ ñöôïc* Nôi khoå sai bieät Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Vì bieát ñuùng thaät Nôi nhaõn dieät hoaïi Neân cuõng bieát roõ Nôi khoå dieät hoaïi. Vì bieát roõ ñöôïc Nôi khoå dieät hoaïi Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai Vì bieát ñuùng thaät Nôi nhaõn voâ höõu Neân cuõng bieát roõ Xa rôøi caùc töôùng. Vì bieát roõ ñöôïc

*Lìa caùc töôùng ñaây* Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Vì bieát ñuùng thaät Nôi nhaõn voâ sinh Neân cuõng bieát ñöôïc Lìa xa taäp khí.

*Vì bieát roõ ñöôïc*

*Lìa xa taäp khí* Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Laïi bieát ñuùng thaät

*Nhaõn taùnh voâ thöôøng* Neân cuõng bieát roõ

*Rôøi nôi chöôùng ngaïi.* Vì bieát roõ ñöôïc

*Xa lìa chöôùng ngaïi* Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Laïi bieát ñuùng thaät Nhaõn khoâng vaên töï Neân cuõng bieát roõ Nôi Phaät trí löïc.

*Vì bieát roõ ñöôïc* Nôi Phaät trí löïc Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Laïi bieát ñuùng thaät

*Nhaõn taùnh khoâng ñeán* Neân cuõng bieát roõ

*Nôi rôøi caùc duïc.* Vì bieát roõ ñöôïc Rôøi lìa caùc duïc

*Ngöôøi naøy chính laø* Thaáy Ñöùc Nhö Lai. Laïi bieát ñuùng thaät Tu taäp thieàn ñònh Neân cuõng bieát roõ Nôi rôøi phieàn naõo. Vì bieát roõ ñöôïc Nôi rôøi phieàn naõo Ngöôøi naøy chính laø Thaáy Ñöùc Nhö Lai.

*Ngöôøi naøy cuõng ñöôïc* Thaønh töïu nhöõng trí: Nhaõn tieàn teá trí Nhaõn voâ truï trí

*Nhaõn voâ sinh trí* Phaät thaàn thoâng trí, Nhaõn haï lieät trí Nhaõn thuø thaéng trí Trí haï lieät trí

*Trí thanh tònh trí,*

*Giôùi thanh tònh trí* Thaân luaät nghi trí Thanh thanh tònh trí Ngöõ luaät nghi trí, Taâm thanh tònh trí Xöù sai bieät trí

*Chö taâm phaùp trí* Taâm quaù thaát trí, Nghieäp thanh tònh trí Taâm luaät nghi trí

*Trí quaù thaát trí* Thanh thanh tònh trí, Uaån sai bieät trí

*Uaån nhaân duyeân trí* Nhaõn bieán tri trí Khoå xuaát sinh trí, Voâ laäu giôùi trí

*Giôùi nhaân duyeân trí* Khoå nhaân duyeân trí Khoå nhaân taän trí, Chö höõu vi trí

*Taän voâ taän trí.* Laïi bieát ñuùng thaät

*Möôøi hai nhaân duyeân* Höõu sôû haønh trí

*Voâ sôû haønh trí*

*Höõu töôùng, voâ töôùng* Höõu vi, voâ vi

*Kieán laäp nhieáp thoï* Töï tha taâm trí.

*Laïi bieát ñuùng thaät* Nhaõn taän sinh bieân Bieân teá tòch tónh Cho ñeán löu chuyeån Voâ höõu voâ sinh.

*Taùnh cuûa tòch dieät* Khieán caùc chuùng sinh Ñöôïc trí thanh tònh Caùc theá löïc trí

*Vaø tinh taán trí.* Laïi bieát ñuùng thaät Nhaát dò moân trí Trí bieát yù thích

*Cuûa caùc chuùng sinh.* Laïi bieát ñuùng thaät

*YÙ thích thuø thaéng* Cuûa caùc chuùng sinh Taâm thanh tònh trí Nghieäp dò thuïc trí Chö caên giôùi trí Taâm bieán dò trí

*Tueä giaûi thoaùt trí* Bieán giaûi thoaùt trí Thaéng bieän taøi trí. Laïi bieát ñuùng thaät Caùc chuùng sinh aùc

*Ngöôøi chaúng thích phaùp* Khieán hoï khaùt ngöôõng Laïi bieát ñuùng thaät

*Nôi caùc nghóa lyù* Bieát thôøi tu taäp Khoâng coù giaûi ñaõi. Laïi bieát ñuùng thaät Caùc thaàn thoâng löïc Phaân tích caùc phaùp

*Khoâng coù chöôùng ngaïi.* Laïi bieát ñuùng thaät Nhöõng nghóa roäng lôùn Cuøng vôùi ngoân giaùo Ñeàu lieàn hieåu roõ.

*Laïi bieát ñuùng thaät* Baïn laønh cuøng ôû Y phuïc uoáng aên Ñeàu coù tieát löôïng. Laïi bieát ñuùng thaät Nôi caùc voâ taùc Phaùp Ñaø-la-ni Ñeàu sieâng tu taäp. Laïi bieát ñuùng thaät

*Thaân taâm khoâng loãi* Xa lìa taêng giaûm Caàu ñaïo voâ thöôïng. Laïi bieát ñuùng thaät Oai löïc thaàn thoâng ÔÛ trong hö khoâng Hieän thaân bieán hoùa Thaønh töïu voâ löôïng

*Traêm ngaøn chuùng sinh* Ñeàu khieán vui möøng Phaùt taâm tònh tín.

*Vôùi chö Nhö Lai* Trí thích toân troïng, Nôi phaùp lìa duïc Trí thích tu taäp,

*Nôi caùc Thaùnh chuùng* Trí thích cuùng döôøng, Nôi ñaïi Boà-ñeà

*Trí thích hoài höôùng,* Nôi Ñaø-la-ni

*Trí thích dieãn thuyeát,* Nôi caùc yù laïc

*Trí kheùo quan saùt,* Nôi ñònh Thaùnh nhaân Trí kheùo bieát roõ,

*Nôi caùc hoä nieäm* Trí hay quyeát ñònh, Nôi taâm voâ bieân Trí kheùo nôi nhaäp, Nôi tuïng voâ bieân Trí hay dieãn thuyeát, Nôi caùc duïc keát

*Trí hay giaùc ngoä,* Nôi haøng haï lieät Trí chaúng ñoïa laïc, Nôi aùc tri thöùc

*Trí phaûi xa lìa,* Nôi Thieän tri thöùc Trí hay thaân caän, Nôi caùc vaán ñaùp

*Trí hay quyeát traïch,* Nôi xöù phi xöù

*Trí hay hieåu roõ,* Nôi ñòa, phi ñòa Trí hay bieát roõ,

*Nôi thöôïng, trung, haï* Trí hay phaân bieät: Nhöõng trí höõu vi

*Vaø trí voâ vi,* Trí nôi söï vaät Trí phi söï vaät,

*Trí nôi nhieáp thoï* Trí phi nhieáp thoï, Trí nôi tu taäp

*Trí phi tu taäp,*

*Trí nhaõn phi nhaõn*

*Trí nhaõn coäng töôùng,* Trí nhaõn sai bieät

*Trí nhaõn töï taùnh.* Nhó, tyû, thieät, thaân Cho ñeán thanh danh Hai möôi laêm phaùp Cuõng ñeàu nhö vaäy. Neáu ngöôøi suy gaãm

*Nhaân duyeân taùnh nhaõn* Chaân thaät khoâng tòch Roát raùo voâ ngaõ

*Ngöôøi naøy coù theå* Thaønh töïu chaân thaät Quyeát ñònh trí taâm Chaùnh ñònh nhö vaäy. Neáu ngöôøi suy gaãm Nhaân duyeân khôûi nhaõn Quyeát ñònh bieát roõ Töôùng nhaõn voâ thöôøng Ngöôøi naøy coù theå

*Bieát roõ ñuùng thaät* Nhaõn vaø nhaân duyeân Roát raùo khoâng coù.

*Nhó, tyû, thieät, thaân* Cho ñeán thanh, danh Hai möôi laêm phaùp Cuõng ñeàu nhö vaäy. Luùc Ñöùc Theá Toân

*Ñi vaøo trong thaønh* Ngoùn chaân aán ñaát Hieän söï hy höõu Nay toâi noùi löôïc

*Chuùt phaàn coâng ñöùc* Khieán khaép chuùng sinh Ngöôøi nghe vui möøng. Baäc Thaày Trôøi Ngöôøi Töø moät loã loâng

*Xuaát hieän voâ löôïng* Traêm ngaøn quang minh Moãi moãi quang minh Khaép voâ löôïng coõi

*Vì caùc chuùng sinh* Maø laøm Phaät söï. Neáu ngöôøi thuôû xöa

*Cuùng döôøng chö Phaät*

*Laâu daøi tu haønh* Boá thí, trì giôùi

*Ngöôøi aáy ñöôïc nghe* Lôøi noùi nhö ñaây

*Veà söï thaàn bieán*

*Vui möøng meán thích.* Neáu ngöôøi bieát roõ Chö Phaät thaàn bieán Chaúng phaûi sôû haønh Cuûa haøng Thanh vaên Ngöôøi aáy ñöôïc nghe Thaàn bieán nhö vaäy Seõ sinh tín giaûi

*Phaùt taâm hy höõu.* Baäc Thaày Trôøi Ngöôøi Söùc chaúng nghó baøn Hieän ra nhö vaäy

*Caùc thöù thaàn bieán* Hay khieán voâ löôïng Traêm ngaøn chuùng sinh Thaân caän cuùng döôøng Nôi chö Nhö Lai.

*Baäc Thaày Trôøi Ngöôøi* Söùc chaúng nghó baøn Dieãn noùi voâ löôïng Traêm ngaøn Kheá kinh Khieán caùc chuùng sinh Nghe lôøi ñaõ noùi

*Sinh loøng tín thoï* Khôûi taâm vui möøng. Luùc Ñöùc Theá Toân Ñi vaøo trong thaønh

*Duøng söùc thaàn thoâng* ÔÛ trong hö khoâng Noùi lôøi nhö vaày: Bieát nhaõn taän bieân Cho ñeán tòch dieät Nhaõn taùnh sôû nhaân Chaúng ñeán, chaúng ñi Roát raùo khoâng tòch. Nhó, tyû, thieät, thaân Cho ñeán thanh, danh Hai möôi laêm phaùp Cuõng ñeàu nhö vaäy.

*Luùc Ñöùc Theá Toân*

*Ñi vaøo trong thaønh* ÔÛ trong hö khoâng Phaùt tieáng vi dieäu Khen ngôïi Nhö Lai Caùc thöù danh hieäu Khieán cho ñaïi chuùng Sinh loøng tin hieåu.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp quaân ma, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì haøng phuïc ñöôïc Taát caû chuùng taø.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp tham duïc, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû tham duïc.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ dieät haän thuø,

*Neáu ngöôøi ñöôïc nghe* Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû haän thuø.*

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp ngu si,

*Neáu ngöôøi ñöôïc nghe* Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû ngu si.*

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp kieâu maïn, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy

*Thì rôøi boû ñöôïc* Taát caû kieâu maïn.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp hôøn giaän, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû giaän hôøn.*

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp taät ñoá,

*Neáu ngöôøi ñöôïc nghe* Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû taät ñoá.*

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp hö cuoáng, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû hö cuoáng.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp kieán chaáp, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû kieán chaáp.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Xoâ deïp hyù luaän,

*Neáu ngöôøi ñöôïc nghe* Danh hieäu nhö vaäy Thì rôøi boû ñöôïc

*Taát caû hyù luaän.*

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông*

*Chaùnh phaùp thanh tònh,* Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy

*Thì hieåu roõ ñöôïc* Chaùnh phaùp thanh tònh. Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Thoâng ñaït caùc nghieäp, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì hieåu roõ ñöôïc

*Taát caû caùc nghieäp.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Ñaày ñuû thaàn thoâng, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Oai ñöùc thaàn thoâng.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Ñuû Ba-la-maät-ña, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Saùu Ba-la-maät-ña.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Phaùp Vöông* Roõ thaáu caùc haïnh, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì roõ thaáu ñöôïc

*Taát caû caùc haïnh.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu Sinh Thanh Tònh* Quang minh Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Thoï sinh thuø thaéng.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu Saéc Thanh Tònh* Quang minh Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Dieäu saéc thuø thaéng.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu Thaân Thanh Tònh* Quang minh Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Saéc thaân thuø thaéng.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu Taùnh Thanh Tònh* Quang minh Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Chuûng toäc thuø thaéng.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Goïi laø Danh Xöng* Quang minh Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Danh xöng roäng lôùn.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân* Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu laø Boá thí*

*Trì giôùi, Nhaãn nhuïc* Tinh taán, Thieàn ñònh Trí tueä, Toång trì, Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Danh hieäu nhö vaäy Thì thaønh töïu ñöôïc Boá thí, Trì giôùi

*Cho ñeán Trí tueä* Ñaø-la-ni moân.

*Ñaáng Nhaân Trung Toân*

*Ñôøi hieän taïi nay* Hieäu laø Phaùp Vöông

*Thaønh töïu khoâng taùnh* Neáu ngöôøi thoï trì Danh hieäu nhö vaäy Thì dieãn thuyeát ñöôïc

*Nghóa chö phaùp khoâng.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu laø Phaùp Vöông* Thaønh töïu voâ ngaõ Neáu ngöôøi thoï trì Danh hieäu nhö vaäy Thì dieãn thuyeát ñöôïc

*Nghóa khoâng sinh dieät.* Ñaáng Nhaân Trung Toân Ñôøi hieän taïi nay

*Hieäu laø Phaùp Vöông* Nhaõn tònh Toång trì, Neáu ngöôøi thoï trì Danh hieäu nhö vaäy Thì dieãn thuyeát ñöôïc Nghóa nhaõn taän bieân. Nhó, tyû, thieät, thaân Cho ñeán thanh, danh Hai möôi laêm phaùp Vaø nhöõng hoa höông Ñeøn, loïng, y phuïc Thaûy ñeàu nhö vaäy.

## 